

Rollei

Compact Traveler No. 2

Aluminium



MANUAL

IN GERMAN, ENGLISH,
SPANISH, FRENCH, ITALIAN,
DUTCH, CZECH AND
SLOVENIAN

ANLEITUNG AUF **DEUTSCH**

Produktübersicht	4
Produktübersicht Stativ	4
Lieferumfang	5
Kugelkopf-Anleitung	5
Stativ-Anleitung	6
Umbau zum Einbeinstativ	7
Umrüstung auf Spikes	7
Smartphone-Halter	7
Technische Daten	8

MANUAL IN **ENGLISH**

Product Overview	10
Product Overview Tripod	10
What's in the Box	11
Ball Head Instructions	11
Stativ-Anleitung	12
Conversion to Monopod	13
Changing to Spikes	13
Smartphone Holder	13
Technical Data	14

MANUAL EN ESPAÑOL

Productos	16
Visión general del producto Trípode	16
Contenido de la caja	17
Instrucciones de la rótula	17
Manual de instrucciones	18
Conversión a Monopíe	19
Cambio a Espigas	19
Soporte para smartphone	19
Datos técnicos	20

MANUEL EN FRANÇAIS

Aperçu des produits	22
Présentation du produit Trépied	22
Contenu de la boîte	23
Instructions relatives à la rotule	23
Instructions pour le trépied	24
Conversion en monopode	25
Passage aux pointes	25
Support pour smartphone	25
Données techniques	26

MANUALE IN ITALIANO

Panoramica dei prodotti	28
Panoramica del prodotto Treppiede	28
Cosa c'è nella scatola	29
Istruzioni per la testa a sfera	29
Istruzioni per il treppiede	30
Conversione a monopiede	31
Passaggio alle punte	31
Supporto per smartphone	31
Dati tecnici	32

HANDLEIDING IN HET NEDERLANDS

Productoverzicht	34
Productoverzicht statief	34
Wat zit er in de doos	35
Instructies balhoofd	35
Handleiding stativ	36
Conversie naar monopod	37
Overstappen op spikes	37
Smartphone houder	37
Technische gegevens	38

MANUÁL V ČEŠTINĚ

Přehled produktů	40
Přehled produktů Stativ	40
Co je v krabici	41
Návod k použití kulové hlavy	41
Návod k použití stativu	42
Přestavba na monopod	43
Změna na hroty	43
Držák pro chytrý telefon	43
Technické údaje	44

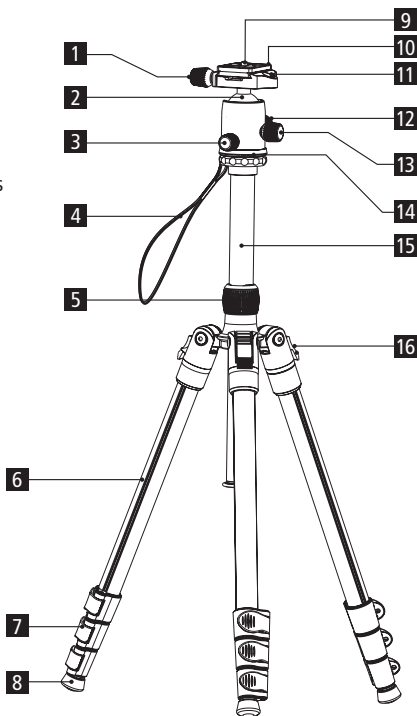
PRIROČNIK V SLOVENŠČINI

Pregled izdelkov	46
Pregled izdelkov Tripod	46
Kaj je v škatli	47
Navodila za uporabo kroglične glave	47
Navodila za uporabo	48
Preoblikovanje v monopod	49
Sprememba na trne	49
Držalo za pametni telefon	49
Tehnični podatki	50

Danke, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben! Vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen.

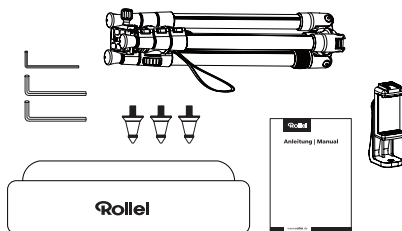
Produktübersicht Stativ

- 1** Arretierschraube der Schnellwechselplatte
- 2** Kugel-Gelenk
- 3** Basis-Verriegelungs-Knopf
- 4** Handschlaufe
- 5** Mittelsäulen-Verriegelungs-Ring
- 6** Stativ-Bein
- 7** Klappverschlüsse
- 8** Gummifüße / wechselbare Spikes
- 9** 1/4-Zoll-Schraube
- 10** Schnellwechselplatte
- 11** Wasserwaage
- 12** Haupt-Verriegelungs-Schraube
- 13** Friktion
- 14** Basis
- 15** Mittelsäule
- 16** Bein-Winkelverriegelung



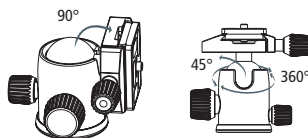
Lieferumfang

- Stativ
- Tragetasche
- Smartphone-Halter
- Spikes (3x)
- Inbusschlüssel (3x)
- Bedienungsanleitung

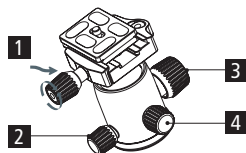


Kuglkopf-Anleitung

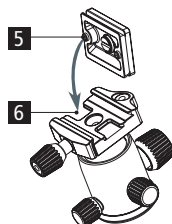
Lösen Sie die Hauptverriegelungsschraube, um den Aufnahmewinkel einzustellen. Bitte halten Sie dabei Ihre Kamera fest, damit Ihre Ausrüstung nicht herunterfällt.



Das Schnellverschluss-System verfügt über ein Sicherheitsdesign, basierend auf einem Anti-Rutsch-Pin, das verhindern kann, dass Ihre Ausrüstung versehentlich herunterfällt.

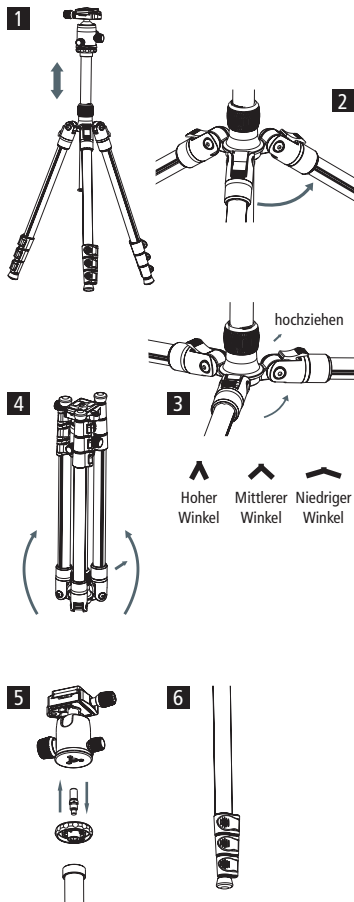


- 1 Arretierschraube der Schnellwechselfplatte
- 2 Basis-Verriegelungs-Knopf
- 3 Haupt-Verriegelungs-Schraube
- 4 Friktion
- 5 Anti-Rutsch-Pin
- 6 Anti-Rutsch-Nut



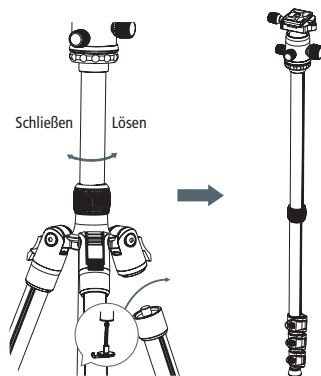
Mittelsäulen-Verriegelung

1. Lösen Sie die Mittelsäulen-Verriegelung und stellen Sie die Säule auf die richtige Höhe ein und schließen Sie die Verriegelung dann wieder.
2. Um die Beinwinkel einzustellen, klappen Sie die Beine für die erste Winkelposition bis zum Einrasten nach oben.
3. Drücken Sie, für den zweiten und dritten Beinwinkel, die Winkeleinstellknöpfe der Beine nach unten und klappen Sie die Beine in die gewünschte Position.
4. Drücken und halten Sie die Winkel-Einstell-Knöpfe und klappen Sie die Beine einmal komplett, um das geringste Packmaß zu erhalten.
5. Lösen Sie die Sicherungsschrauben. Bitte stellen Sie sicher, dass Kopf und Stativ vollständig arretiert sind.
6. Die Gummifüße sorgen für Stabilität und verrutschen nicht oder bewegen sich, wenn Sie auf weichem Boden, Gras oder Sand fotografieren.



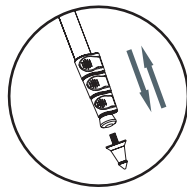
Umbau zum Einbeinstativ

Schrauben Sie den Haken aus der Mittelsäule, um diese nach oben heraus zu ziehen und schrauben Sie diese dann mit dem abgeschraubten Bein zusammen, um es als Monopod zu nutzen.



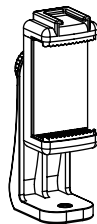
Umrüstung auf Spikes

1. Drehen Sie die Gummifüße zum Lösen im Uhrzeigersinn
2. Schrauben Sie dann die Spikes gegen den Uhrzeigersinn ein bis sie fest sitzen.



Smartphone-Halter

- Schrauben Sie die Smartphone-Halterung direkt auf die Wechselplatte.
- Ziehen Sie die Seite mit der Cold-Shoe-Halterung nach oben, um Ihr Smartphone einzuspannen.
- Um das Smartphone zu drehen, lösen Sie die Verriegelung auf der Rückseite und drehen Sie das Smartphone in die gewünschte Position und fixieren Sie es wieder. Das Smartphone ist um 360° drehbar.
- Zubehör kann über den Cold-Shoe oder das 1/4-Zoll-Schraubgewinde montiert werden.



Stativ	
Stativtyp	Stativ mit Einbeinfunktion
Material	Aluminium und Kunststoff
Max. Arbeitshöhe	130 cm
Max. Höhe	180 cm
Min. Höhe	44 cm
Packmaß	43,5 cm
Max. Traglast	5 kg
Abnehmbare Mittelsäule	Ja
Wasserwaage	Ja
Segmente Stativbeine	4
Durchmesser Stativbeine	23 mm / 20 mm / 17 mm / 14 mm
Spikes	Ja, wechselbar
Anschlüsse	1/4"-Schraube
Gewicht inkl. Kopf	1,48 kg
Gewicht ohne Kopf	1,11 kg
Einbeinfunktion	
Max. Höhe inkl. Kopf	183 cm
Min. Höhe inkl. Kopf	79,5 cm
Max. Traglast	5 kg
Anschlüsse	1/4"-Schraube
Gewicht inkl. Kopf	0,82 kg

Stativkopf

Material	Aluminium
Höhe	9,5 cm
Wasserwaage	Ja
Breite Basis	5 cm
Max. Traglast	5 kg
Anschlüsse	1/4"-Schraubgewinde
Gewicht	0,36 kg

Schnellwechselplatte

Kompatibilität	Arca Swiss
Breite	4 cm
Länge	5 cm
Höhe	1 cm
Anschlüsse	1/4"-Schraube
Gewicht	30 g

Lieferumfang

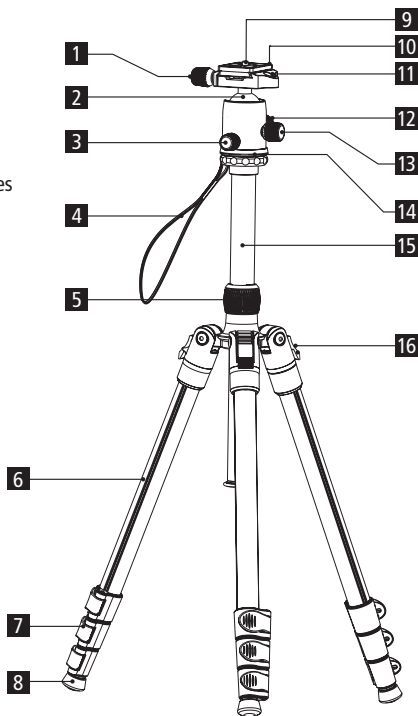
Stativ, Tragetasche, Smartphone-Halter, Spikes (3x), Inbusschlüssel (3x), Bedienungsanleitung

Design und Spezifikation des tatsächlichen Produkts können abweichen.

Thank you for choosing our products! Please read carefully before use.

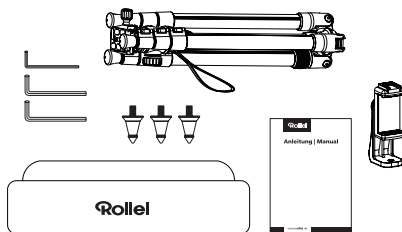
Product Overview Tripod

- 1 Quick-release plate locking screw
- 2 Ball joint
- 3 Base locking button
- 4 Hand strap
- 5 Centre column locking ring
- 6 Tripod leg
- 7 Folding locks
- 8 Rubber feet / exchangeable spikes
- 9 1/4-inch screw
- 10 Quick-release plate
- 11 Spirit level
- 12 Main locking screw
- 13 Friction
- 14 Base
- 15 Centre column
- 16 Angle leg locking



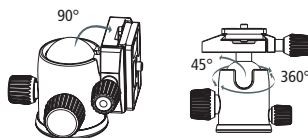
What's in the Box

- Tripod
- Carrying bag
- Smartphone holder
- Spikes (3x)
- Allen wrench (3x)
- User manual



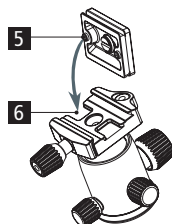
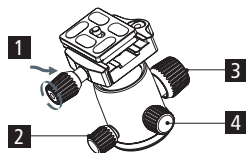
Ball Head Instructions

Loosen the main locking knob to adjust the shooting angle. Please hold your camera firmly to prevent your equipment from falling.



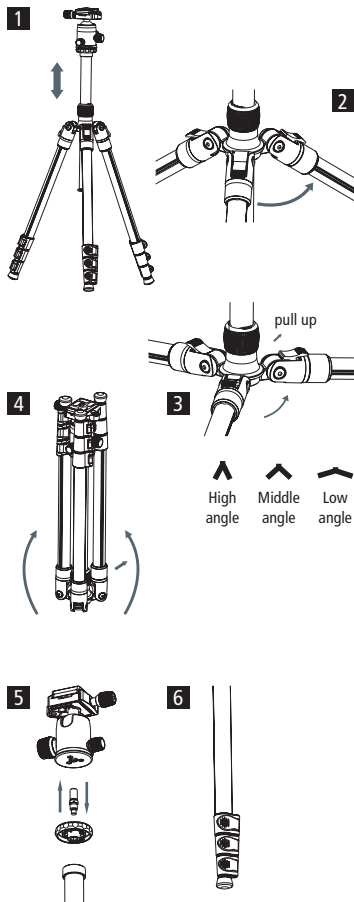
The quick release system has a safety design based on an anti-slip pin that can prevent your equipment from accidentally falling.

- 1 Quick-release plate locking screw
- 2 Base locking button
- 3 Main locking screw
- 4 Friction
- 5 Anti-slip pin
- 6 Anti-slip groove



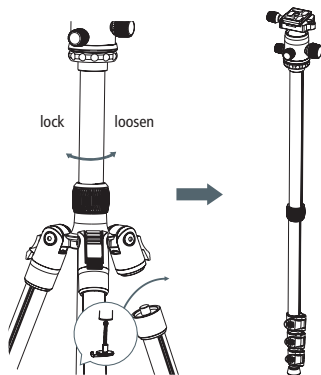
Centre column locking system

1. Release the centre column lock, adjust the column to the required height, then relock it.
2. To adjust the leg angles, fold the legs up to the first angle position until they engage.
3. To adjust the second and third leg angles, press the leg angle adjustment buttons down and fold the legs to the desired position.
4. Press and hold the angle adjustment buttons and fold the legs completely once to achieve the smallest
5. Release the locking screws.
Please make sure that the head and tripod are fully locked.
6. The rubber feet provide stability and do not slip or move when you are photographing on soft ground, grass or sand.



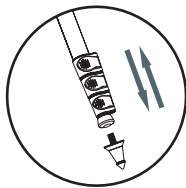
Conversion to Monopod

Unscrew the hook from the centre column to pull it out from above and then screw it together with the detached leg to use it as a monopod.



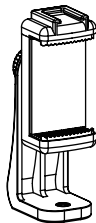
Changing to Spikes

1. Turn the rubber feet clockwise to loosen them.
2. Then screw the spikes in anti-clockwise until they are tight.



Smartphone Holder

- Screw the smartphone holder directly onto the cold shoe plate.
- Pull up the side with the cold shoe mount to clamp your smartphone in place.
- To rotate the smartphone, release the lock on the back, rotate the smartphone to the desired position, and re-lock it. The smartphone can be rotated 360°.
- Accessories can be mounted using the cold shoe or the 1/4-inch screw thread.



Tripod	
Tripod type	Tripod with monopod function
Material	Aluminum and Plastic
Max. working height	130 cm
Max. height	180 cm
Min. height	44 cm
Pack size	43.5 cm
Max load	5 kg
Detachable middle pillar	Yes
Spirit level	Yes
Segments tripod legs	4
Diameter tripod legs	23 mm / 20 mm / 17 mm / 14mm
Spikes	Yes, interchangeable
Connections	1/4" screw
Weight incl. Head	1.48 kg
Weight without Head	1.11 kg
Monopod function	
Max. height incl.head	183 cm
Min. height incl,head	79.5 cm
Max load	5 kg
Connections	1/4" screw
Weight incl. Head	0.82 kg

Tripod head

Material	Aluminum
Height	9.5 cm
Water scale	Yes
Width base	5 cm
Max. load	5 kg
Connections	1/4" screw thread
Weight	0.36 kg

Quick release plate

Compatability	Arca Swiss
Width	4 cm
Length	5c m
Height	1 cm
Connections	1/4" screw
Weight	30 g

What's in the Box

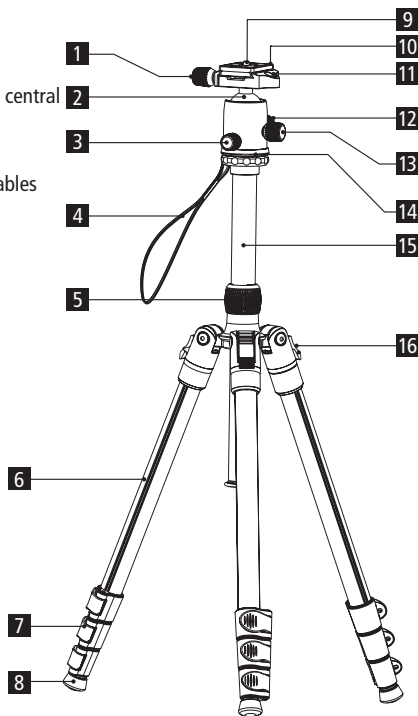
Tripod, carrying bag, smartphone holder, spikes (3x), allen wrench (3x), user manual

The actual product design and specifications may vary.

Gracias por elegir nuestros productos. Por favor, lea atentamente antes de usar.

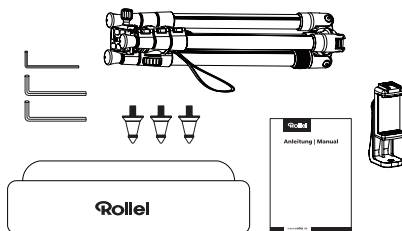
Vista general del producto Trípode

- 1** Tornillo de bloqueo de la placa de liberación rápida
- 2** Rótula
- 3** Botón de bloqueo de la base
- 4** Correa de mano
- 5** Anillo de bloqueo de la columna central
- 6** Pata del trípode
- 7** Cierres plegables
- 8** Pies de goma / picos intercambiables
- 9** Tornillo de 1/4
- 10** Placa de liberación rápida
- 11** Nivel de burbuja
- 12** Tornillo de bloqueo principal
- 13** Fricción
- 14** Base
- 15** Columna central
- 16** Bloqueo de la pata angular



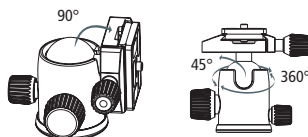
Contenido de la caja

- Trípode
- Bolsa de transporte
- Soporte para smartphone
- Pinchos (3x)
- Llave Allen (3x)
- Manual del usuario



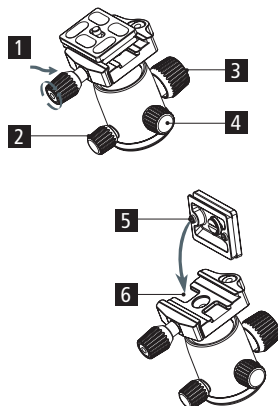
Instrucciones de la rótula de bola

Afloje el botón de bloqueo principal para ajustar el ángulo de disparo. Sujete firmemente la cámara para evitar que el equipo se caiga.



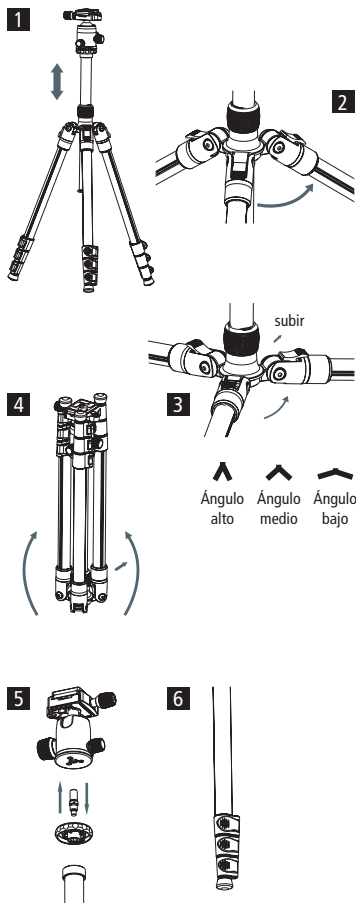
El sistema de liberación rápida tiene un diseño de seguridad basado en un pasador antideslizante que puede evitar que su equipo se caiga accidentalmente.

- 1 Tornillo de bloqueo de la placa de liberación rápida
- 2 Botón de bloqueo de la base
- 3 Tornillo de bloqueo principal
- 4 Fricción
- 5 Pasador antideslizante
- 6 Ranura antideslizante



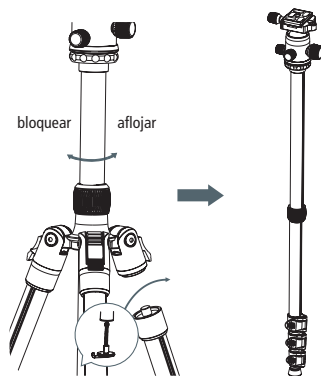
Sistema de bloqueo de la columna central

1. Suelte el bloqueo de la columna central, ajuste la columna a la altura deseada y vuelva a bloquearla.
2. Para ajustar los ángulos de las patas, plíéguelas hasta la primera posición de ángulo hasta que encajen.
3. Para ajustar los ángulos de la segunda y tercera patas, presione los botones de ajuste del ángulo de las patas hacia abajo y plíéguelas hasta la posición deseada.
4. Mantenga pulsados los botones de ajuste del ángulo y pliegue las patas completamente una vez para conseguir el ángulo más pequeño.
5. Suelte los tornillos de bloqueo. Asegúrese de que el cabezal y el trípode estén completamente bloqueados.
6. Las patas de goma proporcionan estabilidad y no resbalan ni se mueven cuando se fotografía sobre suelo blando, hierba o arena.



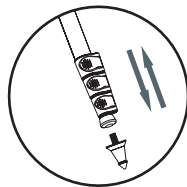
Conversión a Monopié

Desenrosque el gancho de la columna central para extraerlo desde arriba y, a continuación, enrósquelo junto con la pata separada para utilizarlo como monopié.



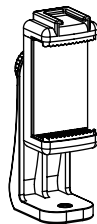
Cambio a piquetas

1. Gire las patas de goma en el sentido de las agujas del reloj para aflojarlas.
2. A continuación, enrósque los picos en sentido antihorario hasta que queden bien apretados.



Soporte para smartphone

- Atornille el soporte para smartphone directamente en la placa de la zapata fría.
- Tire hacia arriba del lado con la montura de zapata fría para sujetar el smartphone en su sitio.
- Para girar el smartphone, suelte el bloqueo de la parte posterior, gírelo hasta la posición deseada y vuelva a bloquearlo. El smartphone puede girar 360°.
- Los accesorios se pueden montar utilizando la zapata o la rosca de 1/4 de pulgada.



Trípode

Tipo de trípode	Trípode con función de monopié
Material	Aluminio y plástico
Altura máx. de trabajo	130 cm
Altura máx.	180 cm
Altura mín.	44 cm
Tamaño del paquete	43,5 cm
Carga máxima	5 kg
Pilar central desmontable	Sí
Nivel de burbuja	Sí
Segmentos patas trípode	4
Diámetro patas trípode	23 mm / 20 mm / 17 mm / 14mm
Picos	Sí, intercambiables
Conexiones	Tornillo 1/4
Peso con cabezal	1,48 kg
Peso sin cabezal	1,11 kg

Función monopié

Altura máx. con cabezal	183 cm
Altura mín. con cabezal	79,5 cm
Carga máxima	5 kg
Conexiones	Tornillo 1/4
Peso incl. cabezal	0,82 kg

Cabeza trípode

Material	Aluminio
Altura	9,5 cm
Escala de agua	Sí
Anchura base	5 cm
Carga máx.	5 kg
Conexiones	Rosca 1/4
Peso	0,36 kg

Placa de cierre rápido

Compatibilidad	Arca Swiss
Anchura	4 cm
Longitud	5c m
Altura	1 cm
Conexiones	Tornillo 1/4
Peso	30 g

Contenido de la caja

Trípode, bolsa de transporte, soporte para smartphone, pinchos (3x), llave allen (3x), manual de usuario

El diseño y las especificaciones reales del producto pueden variar.

Merci d'avoir choisi nos produits ! Veuillez lire attentivement avant de les utiliser.

Vue d'ensemble des produits Trépied

1 Vis de blocage de la plaque de fixation rapide

2 Articulation à rotule

3 Bouton de verrouillage de la base

4 Dragonne

5 Bague de verrouillage de la colonne centrale

6 Pied de trépied

7 Verrous de pliage

8 Pieds en caoutchouc / pointes interchangeables

9 Vis 1/4 pouce

10 Plaque de fixation rapide

11 Niveau à bulle

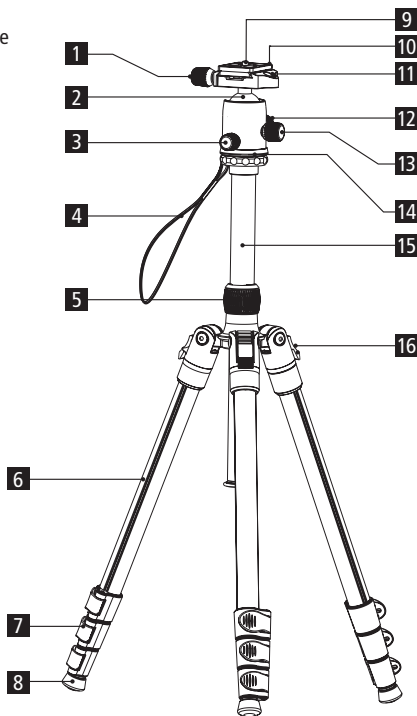
12 Vis de blocage principale

13 Friction

14 Base

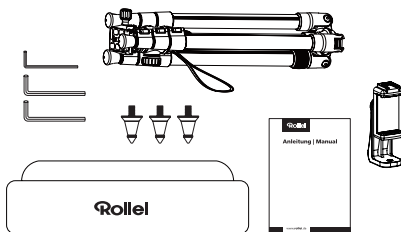
15 Colonne centrale

16 Verrouillage de la jambe d'angle



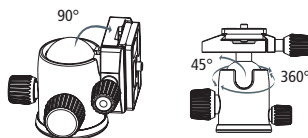
Contenu de la boîte

- Trépied
- Sac de transport
- Support pour smartphone
- Pointes (3x)
- Clé Allen (3x)
- Manuel d'utilisation

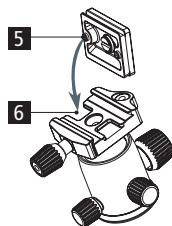
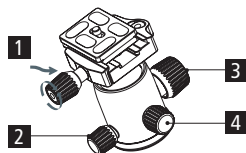


Instructions pour la rotule

Desserrez le bouton de verrouillage principal pour régler l'angle de prise de vue. Tenez fermement votre appareil photo pour éviter que votre équipement ne tombe.



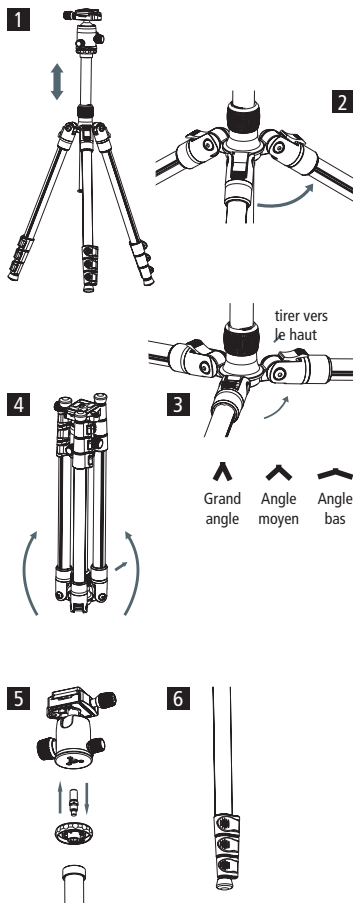
Le système de fixation rapide est doté d'une conception de sécurité basée sur une goupille antidérapante qui peut empêcher votre équipement de tomber accidentellement.



- 1 Vis de verrouillage de la plaque de fixation rapide
- 2 Bouton de verrouillage de la base
- 3 Vis de verrouillage principale
- 4 Friction
- 5 Goupille antidérapante
- 6 Rainure antidérapante

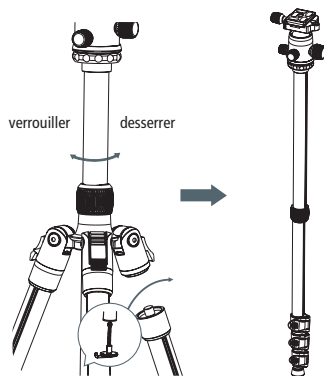
Système de verrouillage de la colonne centrale

1. Relâchez le verrou de la colonne centrale, réglez la colonne à la hauteur voulue, puis reverrouillez-la.
2. Pour régler l'angle des jambes, relevez les jambes jusqu'à la première position d'angle, jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.
3. Pour régler les deuxième et troisième angles des jambes, appuyez sur les boutons de réglage de l'angle des jambes et pliez les jambes dans la position souhaitée.
4. Appuyez sur les boutons de réglage de l'angle et maintenez-les enfoncés, puis pliez complètement les jambes une fois pour obtenir le plus petit angle possible.
5. Relâchez les vis de verrouillage. Assurez-vous que la tête et le trépied sont complètement verrouillés.
6. Les pieds en caoutchouc assurent la stabilité et ne glissent pas lorsque vous photographiez sur un sol mou, de l'herbe ou du sable.



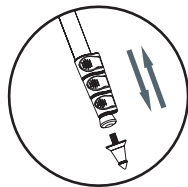
Conversion en monopode

Dévissez le crochet de la colonne centrale pour l'extraire par le haut, puis vissez-le avec la jambe détachée pour l'utiliser comme monopode.



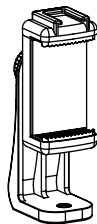
Passage aux pointes

1. Tournez les pieds en caoutchouc dans le sens des aiguilles d'une montre pour les desserrer.
2. Vissez ensuite les pointes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.



Support pour smartphone

- Vissez le support pour smartphone directement sur la plaque de la griffe froide.
- Tirez vers le haut le côté avec la griffe froide pour fixer votre smartphone en place.
- Pour faire pivoter le smartphone, relâchez le verrou à l'arrière, faites pivoter le smartphone jusqu'à la position souhaitée, puis verrouillez-le à nouveau. Le smartphone peut être tourné à 360°.
- Les accessoires peuvent être montés à l'aide de la griffe froide ou du pas de vis de 1/4 de pouce.



Trépied

Type de trépied	Trépied avec fonction monopode
Matériau	Aluminium et plastique
Hauteur de travail max.	130 cm
Hauteur max.	180 cm
Hauteur min.	44 cm
Taille de l'emballage	43,5 cm
Charge maximale	5 kg
Colonne centrale amovible	Oui
Niveau à bulle	Oui
Segments des jambes du trépied	4
Diamètre des jambes du trépied	23 mm / 20 mm / 17 mm / 14mm
Pointes	Oui, interchangeable
Raccords	Vis 1/4
Poids avec tête	1,48 kg
Poids sans tête	1,11 kg

Fonction monopode

Hauteur max. avec tête	183 cm
Hauteur min. avec tête	79,5 cm
Charge maximale	5 kg
Raccordements	Vis 1/4
Poids avec tête	0,82 kg

Tête de trépied

Matériau	Aluminium
Hauteur	9,5 cm
Échelle d'eau	Oui
Largeur de la base	5 cm
Charge maximale	5 cm
Raccordements	Filet de vis 1/4
Poids	0.36 kg

Plaque de fixation rapide

Compatibilité	Arca Swiss
Largeur	4 cm
Longueur	5c m
Hauteur	1 cm
Raccordements	Vis 1/4
Poids	30 g

Contenu de la boîte

Trépied, sac de transport, support pour smartphone, pointes (3x), clé Allen (3x), manuel d'utilisation

La conception et les spécifications du produit peuvent varier.

Grazie per aver scelto i nostri prodotti! Leggere attentamente prima dell'uso.

Panoramica del prodotto Treppiede

1 Vite di bloccaggio della piastra a sgancio rapido

2 Giunto a sfera

3 Pulsante di bloccaggio della base

4 Cinghia a mano

5 Anello di bloccaggio della colonna centrale

6 Gamba del treppiede

7 Serrature pieghevoli

8 Piedini in gomma / punte intercambiabili

9 Vite da 1/4 di pollice

10 Piastra a sgancio rapido

11 Livella a bolla d'aria

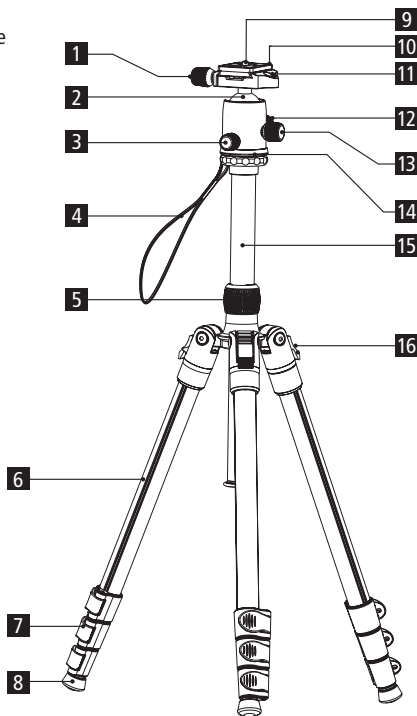
12 Vite di bloccaggio principale

13 Attrito

14 Base

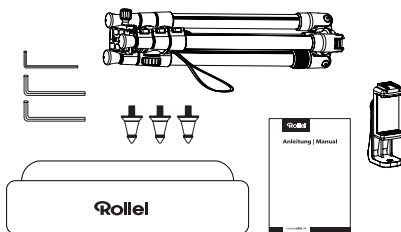
15 Colonna centrale

16 Bloccaggio della gamba angolare



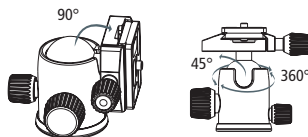
Cosa c'è nella confezione

- Treppiede
- Borsa per il trasporto
- Supporto per smartphone
- Punte (3x)
- Chiave a brugola (3x)
- Manuale d'uso



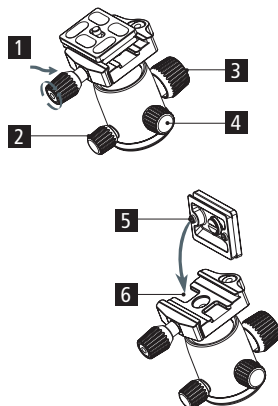
Istruzioni per la testa a sfera

Allentare la manopola di bloccaggio principale per regolare l'angolo di ripresa. Tenere saldamente la fotocamera per evitare che l'attrezzatura cada.



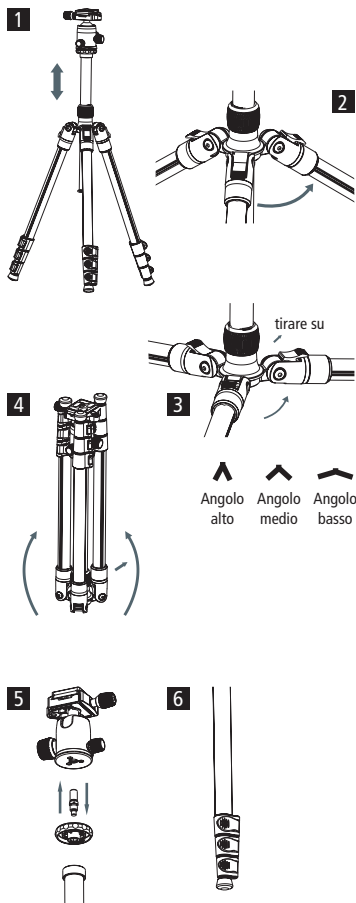
Il sistema di sgancio rapido ha un design di sicurezza basato su un perno antiscivolo che può evitare che l'attrezzatura cada accidentalmente.

- 1** Vite di bloccaggio della piastra a sgancio rapido
- 2** Pulsante di bloccaggio della base
- 3** Vite di bloccaggio principale
- 4** Attrito
- 5** Perno antiscivolo
- 6** Scanalatura antiscivolo



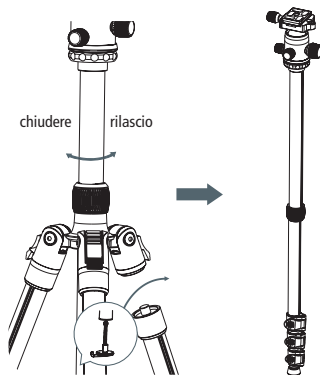
Sistema di bloccaggio della colonna centrale

1. Rilasciare il blocco della colonna centrale, regolare la colonna all'altezza desiderata, quindi ribloccarla.
2. Per regolare gli angoli delle gambe, ripiegare le gambe fino alla prima posizione angolare finché non si agganciano.
3. Per regolare la seconda e la terza angolazione delle gambe, premere i pulsanti di regolazione dell'angolo delle gambe verso il basso e piegare le gambe nella posizione desiderata.
4. Tenere premuti i pulsanti di regolazione dell'angolo e piegare completamente le gambe una volta per ottenere l'angolo più piccolo.
5. Rilasciare le viti di bloccaggio. Assicurarsi che la testa e il treppiede siano completamente bloccati.
6. I piedini in gomma garantiscono la stabilità e non scivolano o si spostano quando si fotografa su terreni morbidi, erba o sabbia.



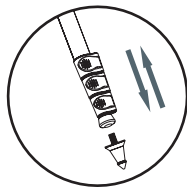
Conversione in monopiede

Svitare il gancio dalla colonna centrale per estrarlo dall'alto, quindi avvitarlo insieme alla gamba staccata per utilizzarlo come monopiede.



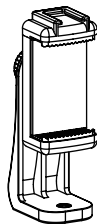
Conversione a punta

1. Ruotare i piedini di gomma in senso orario per allentarli.
2. Quindi avvitare le punte in senso antiorario fino a stringerle.



Supporto per smartphone

- Avvitare il supporto per smartphone direttamente sulla piastra cold shoe.
- Tirare verso l'alto il lato con l'attacco cold shoe per bloccare lo smartphone in posizione.
- Per ruotare lo smartphone, rilasciare il blocco sul retro, ruotare lo smartphone nella posizione desiderata e bloccarlo nuovamente. Lo smartphone può essere ruotato di 360°.
- Gli accessori possono essere montati utilizzando la slitta a freddo o la filettatura da 1/4 di pollice.



Treppiede

Tipo di treppiede	Treppiede con funzione monopiede
Materiale	Alluminio e plastica
Altezza massima di lavoro	130 cm
Altezza massima	180 cm
Altezza minima	44 cm
Dimensione della confezione	43,5 cm
Carico massimo	5 kg
Pilastro centrale staccabile	Sì
Livella a bolla d'aria	Sì
Segmenti gambe treppiede	4
Diametro gambe treppiede	23 mm / 20 mm / 17 mm / 14 mm
Punte	Sì, intercambiabile
Conessioni	Vite da 1/4
Peso con testa	1,48 kg
Peso senza testa	1,11 kg

Funzione monopiede

Altezza massima incl. testa	183 cm
Altezza minima con testa	79,5 cm
Carico massimo	5 kg
Collegamenti	Vite da 1/4
Peso incl. testa	0,82 kg

Testa del treppiede

Materiale	Alluminio
Altezza	9,5 cm
Scala d'acqua	Sì
Larghezza base	5 cm
Carico massimo	5 kg
Conessioni	Filettatura a vite da 1/4
Peso	0,36 kg

Piastra a sgancio rapido

Compatibilità	Arca svizzera
Larghezza	4 cm
Lunghezza	5 cm
Altezza	1 cm
Conessioni	Vite da 1/4
Peso	30 g

Cosa contiene la confezione

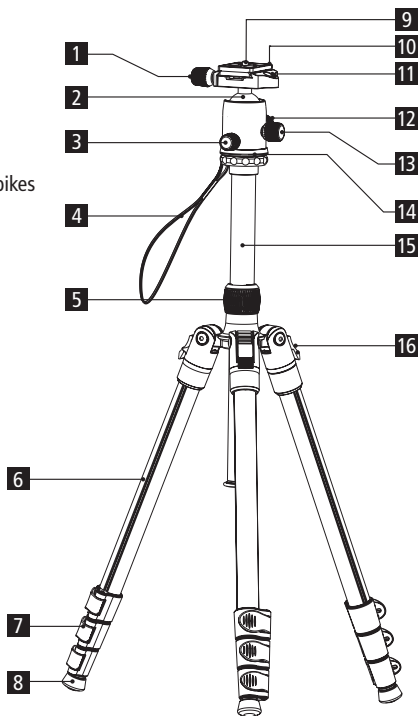
Treppiede, borsa per il trasporto, supporto per smartphone, punte (3x), chiave a brugola (3x), manuale utente

Il design e le specifiche effettive del prodotto possono variare.

Bedankt voor het kiezen van onze producten! Lees aandachtig door voor gebruik.

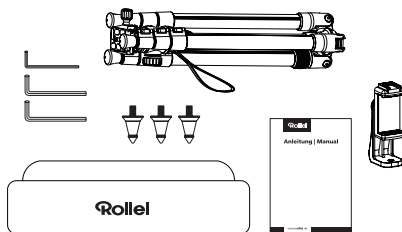
Productoverzicht Statief

- 1** Snelkoppelingsplaat borgschroef
- 2** Kogelgewricht
- 3** Vergrendelknop basis
- 4** Handriem
- 5** Middelste kolom vergrendelring
- 6** Driepoot
- 7** Vouwvergrendelingen
- 8** Rubber voeten / verwisselbare spikes
- 9** 1/4-inch schroef
- 10** Snelkoppelingsplaat
- 11** Waterpas
- 12** Hoofdborgschroef
- 13** Frictie
- 14** Basis
- 15** Middelste kolom
- 16** Hoekbeenvergrendeling



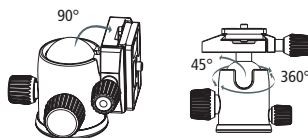
Wat zit er in de doos

- Statief
- Draagtas
- Smartphone houder
- Spikes (3x)
- Inbussleutel (3x)
- Gebruiksaanwijzing



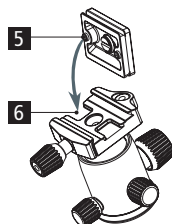
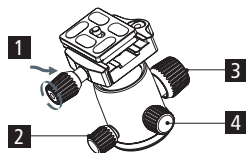
Instructies voor kogelkop

Draai de hoofdvergrendelknop los om de opnamehoek in te stellen. Houd uw camera stevig vast om te voorkomen dat uw apparatuur valt.



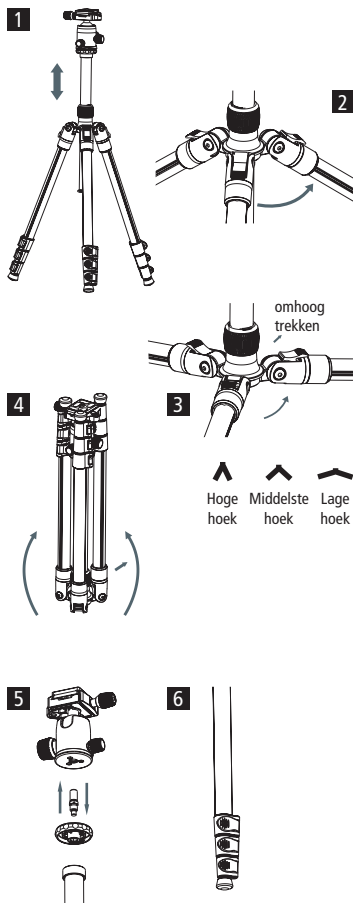
Het snelsluitsysteem heeft een veiligheidsontwerp op basis van een antislippen die kan voorkomen dat je apparatuur per ongeluk valt.

- 1 Borgschroef voor snelspanplaat
- 2 Vergrendelknop basis
- 3 Hoofdvergrendelingsschroef
- 4 Wrijving
- 5 Anti-slip pin
- 6 Anti-slip groef



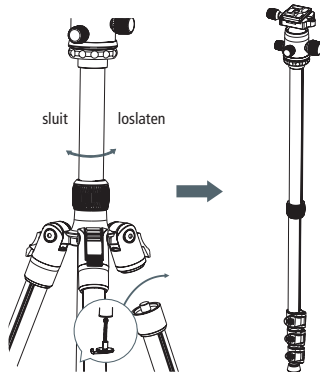
Vergrendelingssysteem middenkolom

1. Maak de vergrendeling van de middelste kolom los, stel de kolom in op de gewenste hoogte en vergrendel deze vervolgens opnieuw.
2. Om de hoeken van de poten aan te passen, klapt u de poten omhoog naar de eerste hoekposititie totdat ze vastklikken.
3. Om de tweede en derde poothoek aan te passen, drukt u de knoppen voor het aanpassen van de poothoek omlaag en klapt u de poten in de gewenste positie.
4. Houd de knoppen voor hoekaanpassing ingedrukt en vouw de poten eenmaal volledig in om de kleinste hoekpositie te bereiken.
5. Draai de borgschroeven los. Zorg ervoor dat de kop en het statief volledig vergrendeld zijn.
6. De rubberen voetjes zorgen voor stabiliteit en glijden of bewegen niet als je fotografeert op zachte grond, gras of zand.



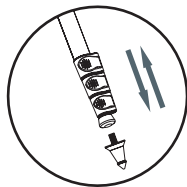
Ombouw tot monopod

Schroef de haak van de middenkolom los om hem van bovenaf uit te trekken en schroef hem dan vast met de losse poot om hem als monopod te gebruiken.



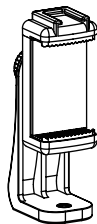
Veranderen in Spikes

1. Draai de rubberen voetjes met de klok mee om ze los te maken.
2. Draai de spikes vervolgens tegen de klok in vast.



Smartphonehouder

- Schroef de smartphonehouder rechtstreeks op de koude schoenplaat.
- Trek de kant met de koude schoenbevestiging omhoog om je smartphone vast te klemmen.
- Om de smartphone te draaien, maak je de vergrendeling aan de achterkant los, draai je de smartphone in de gewenste positie en vergrendel je hem opnieuw. De smartphone kan 360° worden gedraaid.
- Accessoires kunnen worden bevestigd met de koude schoen of de 1/4-inch schroefdraad.



Statief

Type statief	Statief met monopod-functie
Materiaal	Aluminium en kunststof
Max. werkhoogte	130 cm
Max. hoogte	180 cm
Min. hoogte	44 cm
Verpakking	43,5 cm
Max. belasting	5 kg
Afneembare middenzuil	Ja
Waterpas	Ja
Segmenten statiefpoten	4
Diameter statiefpoten	23 mm / 20 mm / 17 mm / 14 mm
Spikes	Ja, verwisselbaar
Aansluitingen	1/4" schroef
Gewicht incl. kop	1,48 kg
Gewicht zonder kop	1,11 kg

Monopod functie

Max. hoogte incl. kop	183 cm
Min. hoogte incl. kop	79,5 cm
Max. belasting	5 kg
Aansluitingen	1/4" schroef
Gewicht incl. kop	0,82 kg

Statiefkop

Materiaal	Aluminium
Hoogte	9,5 cm
Waterschaal	Ja
Breedte voet	5 cm
Max. belasting	5 kg
Aansluitingen	1/4" schroefdraad
Gewicht	0,36 kg

Snelkoppelingsplaat

Compatibiliteit	Arca Zwitsers
Breedte	4 cm
Lengte	5 cm
Hoogte	1 cm
Aansluitingen	1/4" schroef
Gewicht	30 g

Wat zit er in de doos

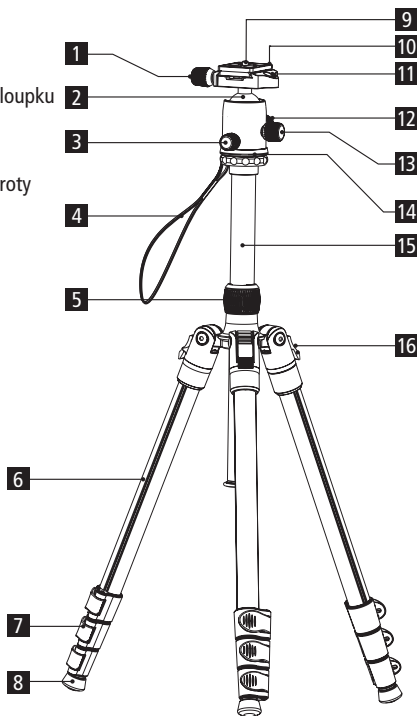
Statief, draagtas, smartphonehouder, spikes (3x), inbussleutel (3x), gebruikershandleiding

Het werkelijke productontwerp en de specificaties kunnen afwijken.

Děkujeme, že jste si vybrali naše výrobky! Před použitím si prosím pozorně přečtěte.

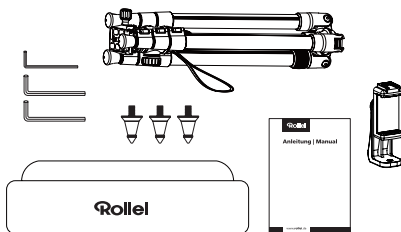
Přehled produktů Stativ

- 1** Pojistný šroub s rychloupínací destičkou
- 2** Kulový kloub
- 3** Zajišťovací tlačítko základny
- 4** Ruční popruh
- 5** Zajišťovací kroužek středového sloupku
- 6** Noha stativu
- 7** Skládací zámky
- 8** Gumové nožičky / vyměnitelné hroty
- 9** 1/4palcový šroub
- 10** Rychloupínací destička
- 11** Vodováha
- 12** Hlavní zajišťovací šroub
- 13** Tření
- 14** Základna
- 15** Středový sloupek
- 16** Zajištění úhlové nohy



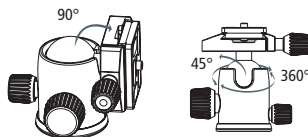
Co je součástí balení

- Stativ
- Brašna na přenášení
- Držák na chytrý telefon
- Hroty (3x)
- Imbusový klíč (3x)
- Uživatelská příručka



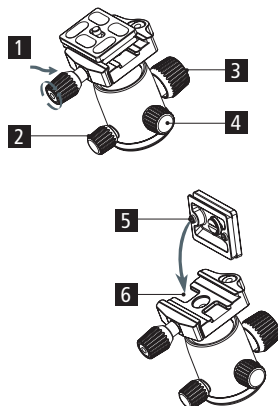
Návod k použití kulové hlavy

Uvolněte hlavní zajišťovací knoflík a nastavte úhel snímání. Pevně držte fotoaparát, abyste zabránili pádu zařízení.



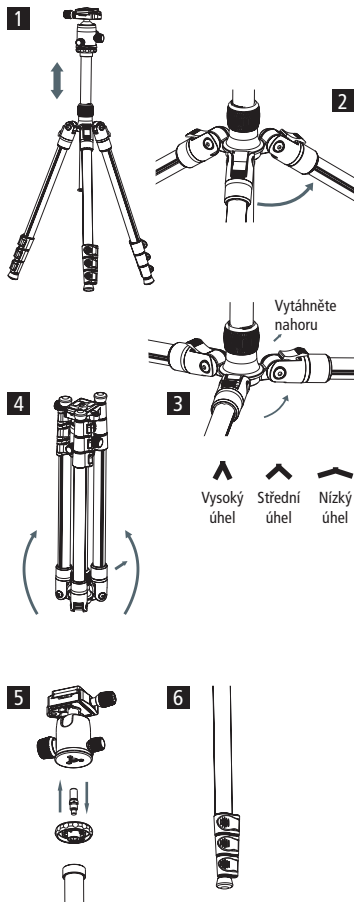
Rychloupínací systém má bezpečnostní konstrukci založenou na protiskluzovém kolíku, který může zabránit náhodnému pádu vašeho vybavení.

- 1 Zajišťovací šroub rychloupínací destičky
- 2 Zajišťovací tlačítko základny
- 3 Hlavní zajišťovací šroub
- 4 Tření
- 5 Protiskluzový kolík
- 6 Protiskluzová drážka



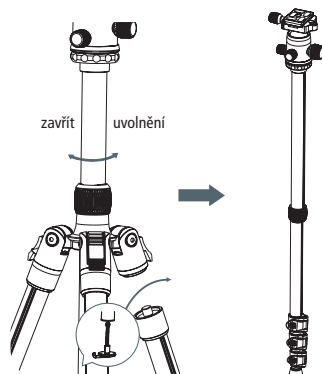
Zamykací systém středového sloupku

1. Uvolněte zámek středového sloupku, nastavte sloupek do požadované výšky a znovu jej zajistěte.
2. Chcete-li nastavit úhly nohou, sklopte nohy do první úhlové polohy, dokud nezapadnou.
3. Chcete-li nastavit druhý a třetí úhel nohou, stiskněte tlačítka pro nastavení úhlu nohou dolů a sklopte nohy do požadované polohy.
4. Stiskněte a podržte tlačítka pro nastavení úhlu a jednou úplně sklopte nohy, abyste dosáhli nejmenší polohy.
5. Uvolněte zajišťovací šrouby. Ujistěte se, že jsou hlava a stativ zcela zajištěny.
6. Gumové nožičky zajišťují stabilitu a při fotografování na měkkém podkladu, trávě nebo písku nekloužou ani se nepohybují.



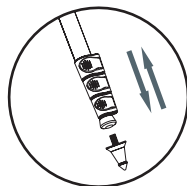
Přestavba na monopod

Odšroubujte háček ze středového sloupku, abyste jej mohli vytáhnout shora, a poté jej sešroubujte s oddělenou nohou, abyste jej mohli používat jako monopod.



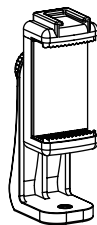
Změna na hroty

1. Otočením gumových nožiček ve směru hodinových ručiček je uvolněte.
2. Poté zašroubujte hroty proti směru hodinových ručiček, dokud nebudou pevně utaženy.



Držák chytrého telefonu

- Držák chytrého telefonu našroubujte přímo na desku studené patky.
- Zatáhněte za stranu s držákem studené patky nahoru, aby se smartphone upnul na místo.
- Chcete-li smartphone otočit, uvolněte zámek na zadní straně, otočte smartphone do požadované polohy a znovu jej zajistěte. Smartphone lze otáčet o 360°.
- Příslušenství lze připevnit pomocí studené patky nebo 1/4palcového závitu.



Stativ	
Typ stativu	Stativ s funkcí monopodu
Materiál	Hliník a plast
Maximální pracovní výška	130 cm
Maximální výška	180 cm
Min. výška	44 cm
Velikost balení	43,5 cm
Maximální zatížení	5 kg
Odnímatelný střední sloupek	Ano
Vodováha	Ano
Segmenty nohou stativu	4
Průměr nohou stativu	23 mm / 20 mm / 17 mm / 14 mm
Hroty	Ano, vyměnitelné
Přípojky	Šroub 1/4"
Hmotnost včetně hlavy	1,48 kg
Hmotnost bez hlavy	1,11 kg
Funkce monopodu	
Maximální výška včetně hlavy	183 cm
Min. výška včetně hlavy	79,5 cm
Maximální zatížení	5 kg
Připojení	Šroub 1/4"
Hmotnost vč. hlavy	0,82 kg

Hlava stativu

Materiál	Hliník
Výška	9,5 cm
Vodní stupnice	Ano
Šířka základny	5 cm
Maximální zatížení	5 kg
Přípojky	Šroubový závit 1/4"
Hmotnost	0,36 kg

Rychloupínací deska

Kompatibilita	Arca Swiss
Šířka	4 cm
Délka	5c m
Výška	1 cm
Připojení	Šroub 1/4"
Hmotnost	30 g

Co je v krabici

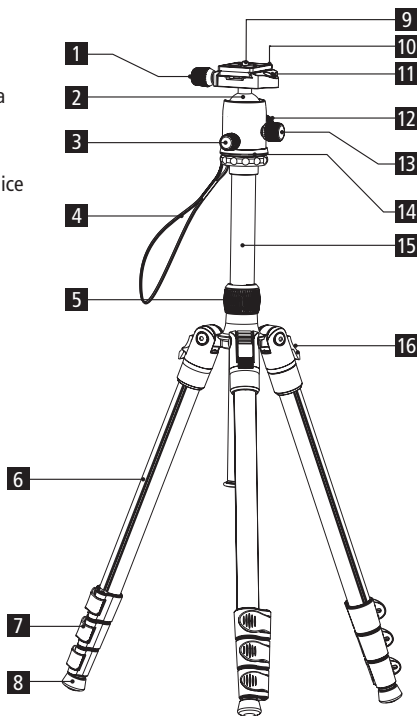
Stativ, brašna na přenášení, držák na smartphone, hroty (3x), imbusový klíč (3x), uživatelská příručka

Skutečný design a specifikace výrobku se mohou lišit.

Hvala, ker ste izbrali naše izdelke! Pred uporabo natančno preberite.

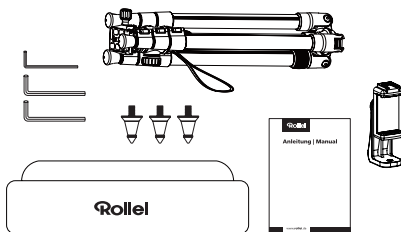
Pregled izdelkov Stativ

- 1** Zaklepni vijak za hitro sprostitev plošče
- 2** Kroglični sklep
- 3** Gumb za zaklepanje podstavka
- 4** Pas za roke
- 5** Blokirni obroč sredinskega stebra
- 6** Noga stativa
- 7** Zložljive ključavnice
- 8** Gumijaste noge / zamenljive konice
- 9** 1/4-palčni vijak
- 10** Ploščica za hitro sprostitev
- 11** Nivojski nivelir
- 12** Glavni zaklepni vijak
- 13** Trenje
- 14** Podstavek
- 15** Sredinski stolpec
- 16** Zaklepanje kotne noge



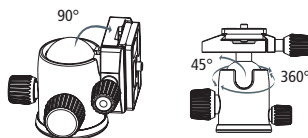
Kaj je v škatli

- Stativ
- Torba za prenašanje
- Držalo za pametni telefon
- Trniči (3x)
- Allenov ključ (3x)
- Uporabniški priročnik



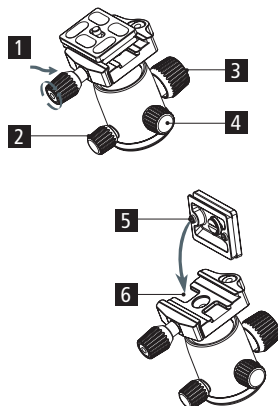
Navodila za uporabo krogelne glave

Za nastavev kota snemanja sprostite glavni zaklepni gumb. Fotoaparat držite trdno, da oprema ne pade.



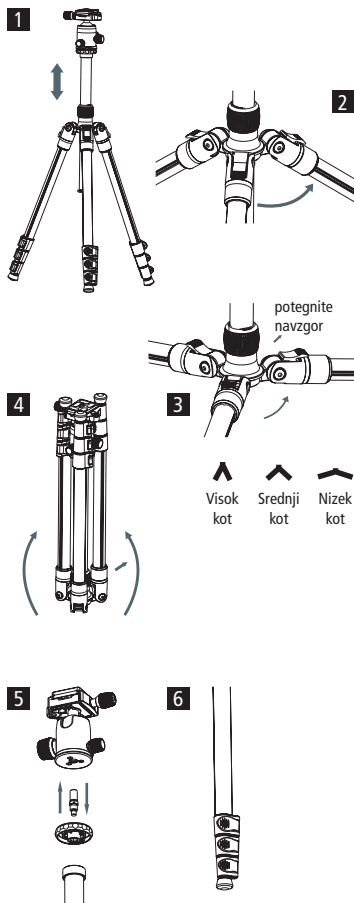
Sistem hitrega sproščanja ima varnostno zasnovano, ki temelji na protizdrsnem zatiču, ki lahko prepreči, da bi oprema po nesreči padla.

- 1 Zaklepni vijak plošče za hitro sproščanje
- 2 Gumb za zaklepanje podstavka
- 3 Glavni zaklepni vijak
- 4 Trenje
- 5 Protizdrsni zatič
- 6 Protizdrsni utor



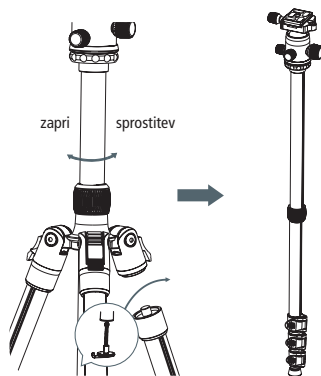
Sistem zaklepanja sredinskega stebrička

1. Sprostite zaklepanje sredinskega stebrička, nastavite ga na želeno višino in ga ponovno zaklenite.
2. Če želite nastaviti kote nog, noge zložite do prvega kotnega položaja, dokler se ne zaskočijo.
3. Za nastavev drugega in tretjega kota nog pritisnite gumba za nastavev kota nog navzdol in zložite noge v želeni položaj.
4. Pritisnite in držite gumba za nastavev kota ter enkrat popolnoma zložite noge, da dosežete najmanjši
5. Sprostite pritrdilne vijake. Prepričajte se, da sta glava in stativ popolnoma zaklenjena.
6. Gumijaste noge zagotavljajo stabilnost in ne zdrsnejo ali se premaknejo, ko fotografirate na mehki podlagi, travi ali pesku.



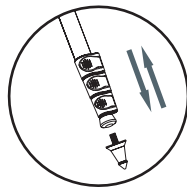
Preoblikovanje v monopod

Odvijte kavelj s sredinskega stebrička in ga izvlecite od zgoraj, nato pa ga privijte skupaj z ločeno nogo in ga uporabite kot monopod.



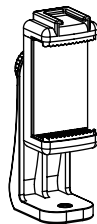
Preoblikovanje v konice

1. Obrnite gumijaste nogice v smeri urinega kazalca, da jih sprostite.
2. Nato vijačite bodice proti smeri urinega kazalca, dokler se ne zategnejo.



Držalo za pametni telefon

- Držalo za pametni telefon privijte neposredno na ploščo hladne čevlje.
- Potegnite navzgor stran z nastavkom za hladno čevlje, da se pametni telefon vpne na mesto.
- Če želite obrniti pametni telefon, sprostite zaklep na zadnji strani, obrnite pametni telefon v želeni položaj in ga ponovno zaklenite. Pametni telefon lahko zavrtite za 360°.
- Dodatno opremo lahko pritrdite s hladno čevljo ali 1/4-palčnim navojnim navojem.



Stativ	
Vrsta stativa	Stativ s funkcijo monopoda
Material	Aluminij in plastika
Največja delovna višina	130 cm
Maksimalna višina	180 cm
Min. višina	44 cm
Velikost pakiranja	43,5 cm
Največja obremenitev	5 kg
Snemljiv sredinski steber	Da
Nivojski nivelir	Da
Segmenti noge stativa	4
Premmer nog stativa	23 mm / 20 mm / 17 mm / 14 mm
Trniči	Da, zamenljiv
Priključki	Vijak 1/4"
Teža z glavo	1,48 kg
Teža brez glave	1,11 kg
Funkcija monopoda	
Največja višina z glavo	183 cm
Min. višina z glavo	79,5 cm
Največja obremenitev	5 kg
Priključki	Vijak 1/4"
Teža z glavo	0,82 kg

Glava stativa

Material	Aluminij
Višina	9,5 cm
Vodna skala	Da
Širina osnove	5 cm
Največja obremenitev	5 kg
Priključki	Vijačni navoj 1/4"
Teža	0,36 kg

Plošča za hitro sprostitvev

Združljivost	Arca Swiss
Širina	4 cm
Dolžina	5c m
Višina	1 cm
Priključki	Vijak 1/4"
Teža	30 g

Kaj je v škatli

Stativ, torba za prenašanje, držalo za pametni telefon, bodice (3x), imbusni ključ (3x), uporabniški priročnik

Dejanska zasnova in specifikacije izdelka se lahko razlikujejo.



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei_de

Item No.: 23150

www.rollei.com